



**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

**THE PERMANENT MISSION
OF THE RUSSIAN FEDERATION
TO THE ORGANIZATION FOR SECURITY
AND CO-OPERATION IN EUROPE**

**Выступление
Постоянного представителя Российской Федерации
А.К.ЛУКАШЕВИЧА
на заседании Постоянного совета ОБСЕ
17 ноября 2016 года**

*О нарушении языковых прав национальных
меньшинств в Латвии и Литве*

Уважаемый господин Председатель,

Хотели бы привлечь внимание Постоянного совета к положению национальных меньшинств в Латвии и Литве. Речь идет об установленных в этих странах жестких ограничениях на использование меньшинствами родного языка при написании собственных имен, указателей и названий местности в районах их компактного проживания.

Еще в 2010 г. Комитет ООН по правам человека в рамках рассмотрения жалобы «Леонид Райхман против Латвии» отметил, что запись имен и фамилий в латвийских идентификационных документах исключительно по правилам латышского языка является прямым вмешательством государства в частную жизнь и грубо нарушает Статью 17 Международного пакта о гражданских и политических правах. К сожалению, и сейчас приходится констатировать стойкое отсутствие желания Риги прислушиваться к замечаниям в свой адрес со стороны ООН и других профильных организаций.

В этом плане показательно, что при ратификации Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств латвийский Сейм сделал две оговорки. Они отменили для Латвии те положения Конвенции, которые наделяли национальные меньшинства правом общаться с властями на родном языке, а также использовать его в топографических названиях в местах компактного проживания.

Аналогичная ситуация сложилась в Литве. Ее Сейм последовательно отклоняет все, в том числе компромиссные законопроекты, призванные регламентировать этот вопрос. Формальный предлог – такие инициативы противоречат конституции страны, закрепившей за литовским языком статус государственного.

В этой связи Суд Европейского союза был вынужден отметить в своем постановлении, что если отказ внести изменения в написание имен вызывает серьезные административные, профессиональные или личные неудобства, то права и свободы гражданина могут быть «ненадлежащим образом ограничены».

Данная проблема рассматривалась также Консультативным комитетом Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств, который еще два года

назад в своем заключении констатировал, что в Литве сохраняется вакуум в плане правовой защиты нацменьшинств. С тех пор положение дел к лучшему не изменилось.

Речь идет не только о русскоговорящих жителях Литвы. Власти этой страны на протяжении многих лет отказывают польскому меньшинству (это почти 6,5% населения) на реализацию права на написание своих имен и фамилий в официальных документах с использованием букв как литовского, так и польского алфавита. Вместе с тем согласно польско-литовскому договору о дружбе и добрососедстве, подписанному еще в 1994 г., литовским полякам и польским литовцам гарантируется право на написание их имен и фамилий на родных языках. Однако на практике это положение в Литве не реализуется. Официальный Вильнюс аргументирует свой отказ тем, что в литовском алфавите отсутствуют буквы Q, W и X.

Основные трудности из-за этого несоответствия возникают в основном у смешанных семей, например, при пересечении границ и идентификации родства. Таким образом к нарушению языковых и культурных прав меньшинств добавляются ограничения на свободу передвижения, контактов между людьми и даже воссоединение семей.

Серьезная проблема и с написанием топографических названий в местах проживания национальных меньшинств – в городах Висагинас и Клайпеда, где компактно проживает русскоязычное население, а также в Шальчининкайском районе, на 80% населенного поляками.

В целом данный «феномен» необходимо рассматривать в контексте всей языковой политики Латвии и Литвы, направленной, по сути, на демонтаж системы образования на языках меньшинств, закрытие школ, вытеснение русского языка из телерадиоэфира, не говоря уже о том, что знание государственного языка фактически является критерием лояльности жителей этих стран.

Вновь призываем Ригу и Вильнюс пересмотреть свои дискриминационные подходы к национальным меньшинствам и выполнять международные обязательства по защите их прав человека. Речь, в частности, идет о специальных положениях документов и решений СБСЕ/ОБСЕ, принятых в Вене в 1989 г., Копенгагене в 1990 г., Париже в 1990 г., Хельсинки в 1992 г., Стамбуле в 1999 г., и ряда других.

Уверены также, что ситуация требует большего внимания со стороны профильных структур ОБСЕ, в первую очередь, будущего Верховного комиссара по делам национальных меньшинств и БДИПЧ.

Благодарю за внимание.